

ANATO C3

INDICATIES

- Halstrauma
- Matige tot ernstige verstuiking
- Cervicobrachiale neuralgie na trauma

KENMERKEN

De brace bestaat uit twee platen in polyethyleen met microperforaties voor een versterkte en verluchte structuur.

Nekbrace in de hoogte regelbaar, met kinsteun.

Radiotransparante brace.

Contouren en kinsteun bekleed met imitatieleer en polyurethaanschuim binnenin voor een optimaal comfort.

Sluiting met klittenband.

CONTRA-INDICATIES

- Ernstig halstrauma waarvoor een sterkere immobilisatie met een C4-brace vereist is.
- Mag niet rechtstreeks in contact staan met een huidletsel

GEBRUIK

- 1 Stel de hoogte van de twee platen in polyethyleen in zodat de kin correct in de kinsteun past.
- 2 Breng de brace aan rond de hals.
- 3 Sluit de brace met behulp van de klittenband.
- 4 Zorg ervoor dat de klittenband achteraan in het midden van de nek zit.

VOORZORGSMATREGELEN

Volg het advies van de gezondheidsprofessional die het product heeft voorgeschreven of afgeleverd. Raadpleeg bij twijfel over het gebruik of bij hinder uw gezondheidsprofessional.

De orthese is bedoeld voor persoonlijk gebruik.

Neem contact op met de fabrikant en de bevoegde autoriteit in geval van een ernstig incident dat ontstaat naar aanleiding van gebruik van dit hulpmiddel.

Houd u bij het weggooien van het product strikt aan de wettelijke voorschriften in uw regio.

ONDERHOUD

Met de hand wassen in koud water met een neutrale, zachte zeep.

Overvloedig spoelen zonder uit te wringen; horizontaal laten drogen, uit de buurt van een sterke warmtebron.

Niet strijken.

Geen bleekwater gebruiken.



PRESENTATIE

Wit

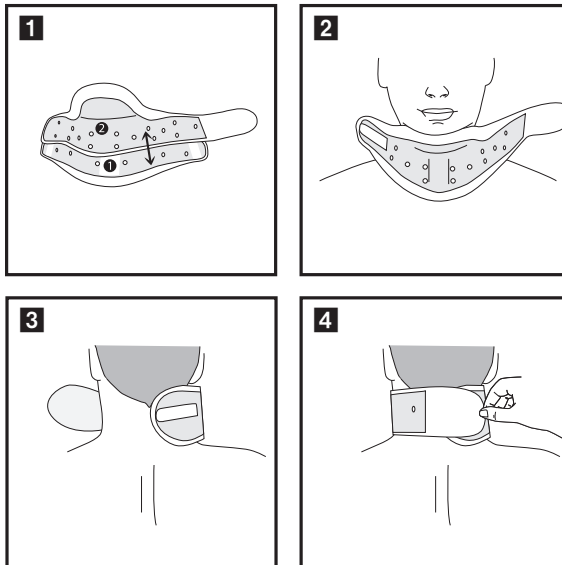
4 maten: (halsomtrek en hoogte)

- Maat 1: 25-30 cm en 6-9 cm
- Maat 2: 30-35 cm en 7.5-10.5 cm
- Maat 3: 35-40 cm en 9-12 cm
- Maat 4: 40-45 cm en 10-13 cm

SAMENSTELLING

Lagedichtheidpolyethyleen 100 %

NL



CIZETA MEDICALI France SAS
109, rue de la Brasserie - 18200 SAINT AMAND MONTROND
Tel. 02 48 96 87 93 - Fax. 02 48 96 80 91
www.cizetamedicali.fr

Capital social 684 000 €
SIRET 398 197 863 00069 APE 4646Z
N° TVA FR92398197863 RCS BOURGES B398 197 863



07/2024



SCIENCE & MEDICAL
QUALITY

ANATO C3

INDICATIONS

- Traumatisme cervical
- Entorse moyenne à grave
- Névralgie cervico-brachiale traumatique

CARACTERISTIQUES

Collier constitué de 2 plaques en polyéthylène micro-perforées pour une structure renforcée et aérée.

Collier cervical réglable en hauteur, avec appui mentonnier.

Collier radio-transparent.

Contour et appui mentonnier recouverts d'un similicuir avec une mousse intérieure en polyuréthane assurant un confort optimum.

Fermeture auto-agrippante.

CONTRE-INDICATIONS

- Traumatisme cervical grave qui nécessiterait une immobilisation plus rigide avec un collier C4
- Ne doit pas être directement en contact avec une lésion cutanée

MISE EN PLACE

- 1 Régler la hauteur des 2 plaques en polyéthylène afin que le menton soit correctement positionné dans l'appui mentonnier.
- 2 Positionner le collier autour du cou.
- 3 Verrouiller le collier à l'aide de la fermeture auto-agrippante.
- 4 Veiller à centrer la fermeture auto-agrippante au niveau de la nuque.

PRECAUTIONS

Suivre les conseils du professionnel de santé qui a prescrit ou délivré le produit. En cas de doute sur l'utilisation ou d'inconfort, consulter votre professionnel de santé.

L'orthèse est à usage personnel.

Contactez le fabricant et l'autorité compétente en cas d'incident grave découlant de l'utilisation de ce dispositif. Pour jeter le produit, respectez strictement les réglementations légales de votre région.

ENTRETIEN

Lavage à la main dans une eau froide avec un savon neutre, non agressif.

Rincer abondamment sans essorer, et laisser sécher à plat, à l'abri d'une source de chaleur excessive.

Ne pas repasser.

Ne pas utiliser d'eau de javel.



PRÉSENTATION

Blanc

4 tailles : (Circonférence du cou et Hauteur)

- Taille 1 : 25-30 cm et 6-9 cm
- Taille 2 : 30-35 cm et 7.5-10.5 cm
- Taille 3 : 35-40 cm et 9-12 cm
- Taille 4 : 40-45 cm et 10-13 cm

COMPOSITION

Polyéthylène basse densité 100%

ANATO C3

INDICATIONS

- Neck trauma
- Moderate to severe sprains
- Traumatic cervicobrachial syndrome

FEATURES

Brace comprising 2 polyethylene micro-mesh plates for reinforcement and ventilation.
Height-adjustable neck brace, with chin-rest.
Radio-transparent brace.
Leatherette-covered contours and chin-rest, with inner polyurethane foam lining for optimal comfort.
Self-adhesive closure.

CONTRAINDICATIONS

- Severe neck trauma requiring more rigid immobilisation with a C4 neck brace
- Must not come into direct contact with broken skin

FITTING THE DEVICE

- 1** Adjust the height of the 2 polyethylene plates so that the chin is correctly positioned in the chin-rest.
- 2** Place the brace around the neck.
- 3** Secure the brace by the self-adhesive closure.
- 4** Make sure to centre the self-adhesive closure at the nape of the neck.

PRECAUTIONS

Follow the advice of the health professional who prescribed or supplied the product. If there is doubt regarding use, or discomfort, consult your health professional.
The orthotic device is for personal use.
Contact manufacturer and competent authority in case of a serious incident arising due to usage of this device.
To throw away the product, respect strictly the legal regulations of your region.

MAINTENANCE

Hand wash in cold water with mild, neutral soap.
Rinse thoroughly without spinning, and lay flat to dry, away from excessive heat.
Do not iron.
Do not use bleach.

PRESENTATION

White
4 sizes: (Neck circumference and Height)
- Size 1: 25-30 cm and 6-9 cm - Size 3: 35-40 cm and 9-12 cm
- Size 2: 30-35 cm and 7.5-10.5 cm - Size 4: 40-45 cm and 10-13 cm

MATERIALS

low-density polyethylene 100%

ENG

ANATO C3

INDICAZIONI

- Traumatismo cervicale
- Distorsione da media a grave
- Nevralgia cervico-brachiale traumatica

CARATTERISTICHE

Collare costituito da due piastre in polietilene micro-perforate per una struttura rinforzata e aerata.
Collare cervicale regolabile in altezza, con appoggio mentoniero.
Collare radio-trasparente.
Contorno e appoggio mentoniero ricoperti di similpelle con una schiuma interna in poliuretano che assicura un comfort ottimale.
Chiusura auto-aggrappante.

CONTROINDICAZIONI

- Traumatismo cervicale grave che necessiterebbe di un'immobilizzazione più rigida con un collare C4.
- L'ortesi non deve essere direttamente a contatto con una lesione cutanea

POSIZIONAMENTO

- 1** Regolare l'altezza delle due piastre in polietilene in modo che il mento sia correttamente posizionato nell'appoggio mentoniero.
- 2** Posizionare il collare attorno al collo.
- 3** Bloccare il collare per mezzo della chiusura auto-aggrappante.
- 4** Prestare attenzione a centrare la chiusura auto-aggrappante a livello della nuca.

PRECAUZIONI

Seguire i consigli del professionista sanitario che ha prescritto o consegnato il prodotto. In caso di dubbio sull'utilizzazione o di disagio, consultare il professionista sanitario.
L'ortesi è a uso personale.
Contattare il produttore e l'autorità competente in caso di gravi incidenti dovuti all'uso di questo dispositivo.
Per gettare il prodotto, rispettare rigorosamente le norme di legge della propria regione.

MANUTENZIONE

Lavare a mano in acqua fredda con un sapone neutro, non aggressivo.
Risciacquare abbondantemente senza strizzare e lasciare asciugare a piatto al riparo da una fonte di calore eccessiva.
Non stirare
Non usare candeggina.

PRESENTAZIONE

Bianco
4 taglie: (Circonferenza del collo e Altezza)
- Taglia 1: 25-30 cm e 6-9 cm - Taglia 3: 35-40 cm e 9-12 cm
- Taglia 2: 30-35 cm e 7.5-10.5 cm - Taglia 4: 40-45 cm e 10-13 cm

COMPOSIZIONE

Polietilene bassa densità 100%

IT

ANATO C3

INDIKATIONEN

- HWS-Schleudertrauma
- Mittelschwere bis schwere Verstauchung
- Traumatische Zervikobrachialgie

EIGENSCHAFTEN

Krawatte aus 2 Polyethylenplatten mit Mikroperforation für eine verstärkte und atmungsaktive Struktur
Höhenverstellbare Halskrawatte mit Kinnstütze
Röntgenfähige Halskrawatte
Beschichtung aus Kunstleder am Rand und an der Kinnstütze mit Schaumfüllung aus Polyurethan für einen optimalen Tragekomfort
Selbsthaftender Verschluss

KONTRAINDIKATIONEN

- Schweres HWS-Schleudertrauma, das eine steifere Ruhigstellung mit einer Halskrawatte C4 erfordert
- Darf nicht direkt mit einer Hautverletzung in Berührung kommen

ANLEGEN

- 1** Die Höhe der 2 Polyethylen-Platten einstellen, sodass das Kinn richtig auf der Kinnstütze positioniert ist.
- 2** Die Halskrawatte um den Hals positionieren.
- 3** Die Halskrawatte mithilfe des selbsthaftenden Verschlusses verriegeln.
- 4** Darauf achten, dass der selbsthaftende Verschluss im Nackenbereich zentriert ist.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Die Empfehlungen der medizinischen Fachkraft, die das Produkt verordnet oder geliefert hat, befolgen. Bei Zweifeln in Bezug auf die Anwendung oder wenn das Tragen der Orthese unangenehm ist, wenden Sie sich an Ihre medizinische Fachkraft.
Die Orthese ist zum persönlichen Gebrauch bestimmt.
Den Hersteller und die zuständige Behörde benachrichtigen, falls es durch die Verwendung dieses Produkts zu einem schwerwiegenden Vorfall kommt.
Halten Sie sich bei der Entsorgung des Produkts strikt an die gesetzlichen Bestimmungen in Ihrer Region.

WARTUNG

Handwäsche in kaltem Wasser mit einer milden Neutralseife.
Gründlich spülen, nicht schleudern und liegend trocknen lassen, eine starke Wärmequelle vermeiden.
Nicht bügeln.
Kein Javelwasser verwenden.

VERFÜGBARE MODELLE

Weiß
4 Größen: (Halsumfang und Höhe)
- Größe 1: 25-30 cm und 6-9 cm - Größe 3: 35-40 cm und 9-12 cm
- Größe 2: 30-35 cm et 7,5-10,5 cm - Größe 4: 40-45 cm und 10-13 cm

ZUSAMMENSETZUNG

Low-Density-Polyethylen 100 %

D